



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	4381	20/11/2020

### OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA CON UN OPERATORE ECONOMICO (AFFIDAMENTO DIRETTO) PER L'INCARICO DI AGGIORNAMENTO DEL PROGETTO PRELIMINARE A SEGUITO DELL'ESITO DELLA VULNERABILITÀ SISMICA DELLA RESIDENZA PER ANZIANI DON BOSCO A BOLZANO ALLO STUDIO D'INGEGNERIA AB&P ENGINEERING S.R.L. DI PORDENONE.

CODICE CUP: I51D20000250004

CODICE C.I.G.: ZA12F38A4E

EURO 39.316,05 (IVA 22% E 4% INARCASSA ESCLUSA)

EURO 49.884,20 (IVA 22% E 4% INARCASSA INCLUSA)

APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO ALLO STUDIO

VERHANDLUNGSVERFAHREN MIT EINEM WIRTSCHAFTSTEILNEHMER (DIREKTE VERGABE) FÜR DEN AUFTRAG ZUR AKTUALISIERUNG DES VORPROJEKTS NACH DEM ERGEBNIS DER SEISMISCHEN GEFÄHRDUNG DES SENIORENWOHNHEIMS DON BOSCO AN DAS INGENIEURBÜRO AB&P ENGINEERING S.R.L.

AUS PORDENONE.

CUP-KODEX I51D20000250004

CIG-KODEX: ZA12F38A4E

EURO 39.316,05 (22% MWST. UND 4% FÜRSORGEBEITRÄGE NICHT INBEGRIFFEN)

EURO 49.884,20 (22% MWST. UND 4% FÜRSORGEBEITRÄGE INBEGRIFFEN)

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 – 2022 genehmigt worden ist.

Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

che con delibera di Consiglio n. 12 del 11.02.2020 è stata approvata la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2020-2022 e storno di fondi;

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 12 vom 11.02.2020 wurde die Abänderung des Haushaltsvoranschlages für das Rechnungsjahr 2020-2022 und Umbuchungen genehmigt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020 – 2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 1.02.2019, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2019 – 2021 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020 – 2022 – APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) – PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "HAUSHALT 2020 – 2022 – GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) – DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1439 del 09.04.2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato Ing. Rosario Celi ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1439 vom 09.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde festgestellt, dass mit der obgenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6 Herrn Ing. Rosario Celi im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Visto il vigente "Regolamento organico e di

Es wurde Einsicht genommen in die geltende

*organizzazione del Comune di Bolzano*”, „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*”, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente “Regolamento di contabilità” del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- Es wurde Einsicht genommen in:
- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *“Disposizioni sugli appalti pubblici”*;
  - das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe”, i.g.F.;*
  - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *“Codice dei contratti pubblici”* (di seguito detto anche *„Codice”*);
  - das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *“Gesetzbuch über öffentliche Aufträge”* (in der Folge auch *“Kodex”* genannt), i.g.F.;
  - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;
  - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen”* in geltender Fassung;
  - il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
  - die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen”,* die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
  - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;
  - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”* in geltender Fassung;
  - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *“Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell’esecuzione”*.
  - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *“Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell’esecuzione”*.
  - la *Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 “ Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione”*.
  - den Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 1308/2014 *„Vertragsbedingungen für Planungsaufträge”*.

- *il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 "Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016" (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);*
- *das Ministerialdekret vom 17 Juni 2016 "Die Genehmigung der Gebäurentabellen entspricht dem qualitativen Niveau der Entwurfsleistung, das gemäß Artikel 24 Absatz 8 des Gesetzesdekrets Nr. 50 von 2016 "(16A05398 - ABl. Nr. 174 vom 27-7-2016);*

premessato che l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici è competente per quanto concerne la gestione e la manutenzione straordinaria degli edifici comunali;

Es wird vorausgeschickt, dass das Amt für Öffentliches Bauwesen und Gebäude für die Führung und außerordentliche Instandhaltung der Gemeindegebäude zuständig ist.

che è necessario procedere immediatamente con l'aggiornamento del progetto preliminare a seguito dell'esito della vulnerabilità sismica della residenza per anziani Don Bosco a Bolzano;

Es erweist sich als notwendig, unverzüglich mit der Aktualisierung des Vorprojekts nach dem Ergebnis der sismischen Gefährdung des Seniorenwohnheimes Don Bosco in Bozen fortzufahren.

Nel documento unico di programmazione aggiornato con delibera del Consiglio Comunale n. 52 del 3.08.2020 è stato individuato lo specifico investimento cui la spesa di progettazione è destinata.

Im Einheitlichen Strategiedokument, das mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 52 vom 3.08.2020 genehmigt wurde, ist das Bauvorhaben, auf welches sich die Planungsausgabe bezieht, bereits enthalten.

tale attività a causa dei carichi di lavoro e della complessità della prestazione non può essere svolta internamente all'amministrazione comunale;

che a tal fine è stata effettuata una ricognizione del personale tecnico interno condotta dalla Ripartizione Lavori Pubblici 6 (dichiarazione dd. 26.10.2020 del Direttore della Ripartizione 6 arch. Berantelli);

che è necessario affidare il servizio a professionisti esperti nel settore;

osservato che, a seguito del DM 19.03.15, della Delibera della Giunta Provinciale n°. 1548 del 22.12.15 e del Decreto del Presidente della Provincia di Bolzano n° 22 del 01.09.2015 il suddetto studio d'ingegneria ha predisposto un progetto di fattibilità e come tale da considerarsi perfettamente a conoscenza delle complesse problematiche dell'edificio in oggetto. E' quindi il soggetto più idoneo ad effettuare gli aggiornamenti necessari del primo livello di progettazione.

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che l'affidamento è conforme all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" ed al "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

Vista la relativa offerta, ritenuta congrua, datata 29.10.2020 (Protocollo N.0212517/2020 del 29/10/2020) di € 39.316,05.- (oltre contributi previdenziali 4% e I.V.A. 22%),

Aufgrund des anfallenden Arbeitspensums und der Komplexität der Dienstleistung können die diesbezüglichen Aufgaben nicht vom verwaltungsinternen Personal ausgeführt werden.

Zu diesem Zweck wurde von der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten eine Umfrage unter dem internen technischen Personal durchgeführt (Erklärung des Abteilungsleiters vom 26.10.2020 arch. Berantelli).

Es wird für erachtet, den Auftrag an in diesem Bereich erfahrene Freiberufler zu erteilen.

Festgestellt, dass infolge des Ministerialdekrets vom 19.03.15, des Beschlusses des Landtags Nr. 1548 vom 22.12.15 und des Dekrets des Präsidenten der Provinz Bozen Nr. 22 vom 01.09.2015, das vorgenannte Ingenieurbüro ein Machbarkeitsprojekt vorbereitet hat und sich der komplexen Probleme des betreffenden Gebäudes voll bewusst zu sein. Es ist daher das am besten geeignete Subjekt, um die notwendigen Aktualisierungen der ersten Entwurfsebene durchzuführen.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung gemäß Art. 17, Absatz 1, Buchst. a) des LG Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und des „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers entspricht.

Es wurde Einsicht genommen in das für angemessen gehaltene Angebot vom 29.10.2020 (Prot. Nr. 0212517/2020 vom 29/10/2020), für eine Gesamtausgabe von

Euro 39.316,05.- (4% Fürsorgebeiträge und MWSt. 22% ausgenommen).

che l'offerta è stata calcolata a corpo e in base a quanto previsto dalla delibera della Giunta Provinciale n. 1308 dell'11.11.2014 ed al Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione del servizio rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136";

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano nella sezione "Amministrazione trasparente", sottosezione "Bandi di gara e contratti" ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D. Lgs. N. 50/2016 e ss.mm.ii.;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Das Honorarangebot ist ein Pauschalangebot und es wurde gemäß den Vorgaben des LR-Beschlusses Nr. 1308 vom 11.11.2014 und des Dekrets des Justizministeriums vom 17.06.2016 berechnet.

Es wird festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Dienstes die einheitliche Verwaltung bzw. Führung vom gleichen Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Es wurde Einsicht genommen in [die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge](#) im Bereich [Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011](#), "[Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136](#)".

Der vorliegende Akt wird auf der Webseite der Stadtgemeinde Bozen im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“, im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., veröffentlicht.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Il Direttore dell'Ufficio 6.3

verfügt

determina:

der Direktor des Amtes 6.3

per i motivi espressi in premessa e ai sensi aus den genannten Gründen und im Sinne

dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare l'incarico di aggiornamento del progetto preliminare a seguito dell'esito della vulnerabilità sismica della residenza per anziani Don Bosco, a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, ai prezzi e condizioni dell'offerta del 29.10.2020 (Protocollo N.0212517/2020 del 29/10/2020) e per le motivazioni espresse in premessa, allo studio d'ingegneria **AB&P Engineering S.r.l.** di Pordenone, per € 49.884,20.- (compresi contributi previdenziali 4% e IVA 22%), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", sub condizione sospensiva dell'efficacia dell'atto a seguito della verifica della regolarità contributiva e del possesso dell'assicurazione per responsabilità civile professionale;
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
  - di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista incaricato;
- Den Auftrag für die Aktualisierung des Vorprojekts nach dem Ergebnis der seismischen Gefährdung des Seniorenwohnheimes Don Bosco, mit Beginn ab der Zustellung des Auftragschreibens, aus den vorher dargelegten Gründen und zu den Preisen und Bedingungen des Angebotes vom 29.10.2020, (Prot.nr. 0212517/2020 vom 29.10.2020) an das Ingenieurbüro **AB&P Engineering GmbH** aus Pordenone für den Betrag von € 49.884,20.- Euro (4% Fürsorgebeiträge und 22% Mwst. inbegriffen) zu vergeben und zwar infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (*direkte Vergabe unter € 40.000*) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015 und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“. Die Vergabe gilt erst nach positivem Ergebnis der Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit der Beitragslage und des Besitzes der Berufshaftpflichtversicherung.
  - Gemäß Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ und dem „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ wurden bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt.
  - Es wird der Entwurf des Auftragschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem auserwählten Freiberufler abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei das Amt 6.3 Öffentliche Arbeiten, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet,

genehmigt.

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma

- Es wird festgelegt, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

- Es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F. werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verbindlichkeiten entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, die im Informationssystem gespeichert wurde.

- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde

8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- Es wird festgelegt, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

\\file-server-u\users\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\hstielier\2020\DETERMINE\AB&P Engineering S.r.l.\_Don Bosco\_291020\_Valduga.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	5294	12032.02.030500016	Casa di riposo Don Bosco - adeguamento antincendio - progetto	9.884,20
2020	U	5294	12032.02.030500016	Casa di riposo Don Bosco - adeguamento antincendio - progetto	40.000,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
BERANTELLI SERGIO / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

85dea44b2c12f39fdc89d5e24310411b76f26fb22cfc1467aab3ea5cc015044a - 5363193 - det\_testo\_proposta\_16-11-2020\_12-16-00.doc  
8f625359176008e16d8998bc380b257b2b66e9e620ee45d605eced7ce4db6d2a - 5363195 - det\_Verbale\_16-11-2020\_12-17-05.doc  
343ac496d8f80a864327458a227309ef04b764f8a992bbb94c8c4e7851b51e09 - 5363346 - modello\_Allegato Impegno.doc  
94f5b873ca376b34a1db40ec0f46064c9b293cc8d948e245883989054fd7b0de - 5363347 - AB&P ENGINEERING SRL\_Casa di Riposo Don Bosco Arch Valduga.pdf  
41d4d6ce9a112f260c51d21e383527307974e6a11d7e1711798da7e582e9d8ca - 5363348 - AB&P ENGINEERING SRL\_durc\_scadenza 04-03-2020.pdf  
da83b7f4d1db966545f5a7acfc7bb9d033219b18fcb075f4754d0b71cef320b3 - 5363349 - AB&P Engineering SRL\_CASA DI RIPOSO DON BOSCO DETTAGLIO CUP\_I51D20000250004.pdf  
853220bfc72a62a5faf668dd2aa5222395301aaf51243c81bcd5205c4f223446 - 5363350 - AB&P Engineering SRL\_progetto Casa di Riposo Don Bosco arch Valduga.pdf  
3069291266e06cc70b8b326b87010f70b206e403a7faaa9d754c92d480129d2a - 5380410 - Allegato Impegno Casa di Riposo Don Bosco.pdf